

Zeitschrift: Archives des sciences physiques et naturelles
Herausgeber: Société de Physique et d'Histoire Naturelle de Genève
Band: 7 (1925)

Rubrik: Observations météorologiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES
FAITES A
L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE

PENDANT LE MOIS DE

AOUT 1925

- Le 2, petites chutes de pluie dans la journée.
» 3, brise du lac dans la journée.
» 4, pluie dans la journée et dans la nuit, orage à 20 h. 30.
» 11, pluie le soir et dans la nuit.
les 13, 14, 15, 16 et 17, rosée le matin.
» 14, 15 et 17, brise du lac dans la journée.
le 18, pluie dans la nuit.
» 19, pluie dans la journée, orage à 14 h. 10.
» 20, orage à 16 h. 15, pluie dans la nuit.
» 22, pluie de 9 h. 25 à 17 h. 40, orage à 10 h. 40.
» 23, pluie dans la nuit.
» 24, pluie de 7 h. 30 à 12 h. et dans la nuit.
» 25, pluie de 7 h. 30 à 11 h. 50, de 15 à 20 h. et dans la nuit.
les 26, 27 et 28, brise du lac dans la journée.
» 27, 29, 30 et 31, rosée le matin.

GENÈVE — AOUT 1925

Jour du mois	Pression atmosphérique 700 ^{mm} +					Barographe		Vent				Nébulosité				Durée d'inso- lation h	Pluie		
	Moyenne 8 obs.		Ecart av. la norm.		Min. Max.		Vent				Nébulosité				Hauteur 24 h. mm		Nomb. d'heur.		
	7 1/2	13 1/2	21 1/2	mm	mm	mm	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Dominant	V. moy. km/h.	7 1/2	13 1/2	21 1/2				Moy. 6 obs.	
1	26.2	25.7	25.4	- 2.16	24.8	26.5	SSW	1 W	2 SSW	1 SW	1	9.2	4	7	8	6	9.7	0.1	6
2	22.2	23.9	28.4	- 3.25	22.0	29.4	SSW	1 SSW	2 NW	0 SSW	1	8.3	10	7	9	9	5.8	9.6	
3	31.0	30.6	29.3	+ 2.06	28.5	31.5	SW	0 NNE	1 SSW	0 NNE	1	5.4	1	1	0	1	13.7	17.6	3
4	27.8	23.2	22.9	- 2.90	21.2	29.2	SSW	0 NW	0 SW	1 calme	1	1.6	3	6	10	7	9.4		
5	23.0	22.7	24.5	- 4.55	22.5	25.3	E	0 SSW	1 SW	1 SW	1	7.0	6	6	9	7	8.0		
6	25.2	25.7	28.2	- 1.88	24.7	29.0	SSE	0 SW	1 SE	0 SW	1	5.8	1	7	9	4	12.7		
7	30.5	30.4	31.0	+ 2.32	29.0	31.4	SW	0 NNE	0 SW	0 calme		0.9	0	9	0	6	11.5		
8	32.2	31.4	30.3	+ 3.37	30.0	32.4	SSW	0 SW	1 N	0 SW	1	3.0	4	2	0	1	12.3		
9	30.4	29.3	29.1	+ 1.59	28.1	30.5	SSW	0 N	0 NNE	0 calme		1.5	0	0	0	0	13.7		
10	28.8	27.2	25.7	- 0.41	25.1	29.2	ESE	0 W	1 SW	1 SW	1	6.8	0	3	10	4	10.5		8
11	25.6	27.9	33.8	+ 0.53	25.5	33.9	SE	1 S	2 SW	0 var.		3.8	9	9	10	10	4.3	12.4	
12	33.1	32.1	31.0	+ 3.98	29.2	33.4	NNE	0 NNE	1 SE	0 NNE	1	7.4	4	2	0	1	12.6		
13	31.0	30.5	30.6	+ 2.56	29.5	31.1	NNE	1 NNW	1 E	0 NNW	1	5.2	2	1	0	1	12.5		
14	30.8	30.1	30.3	+ 2.43	29.5	31.0	SW	0 NNE	1 SW	0 NNE	1	4.8	0	0	0	0	13.5		
15	30.1	30.0	29.3	+ 1.82	29.0	30.6	SE	0 NNW	0 E	0 calme		1.0	0	1	0	0	12.3		
16	29.8	29.7	31.0	+ 1.97	29.2	31.3	SE	0 NNE	1 NNE	1 NNE	1	11.8	0	1	0	1	12.6		
17	31.2	30.1	29.0	+ 2.12	28.3	31.3	SSE	0 N	1 NE	0 NNE	1	4.7	0	0	0	0	13.2		
18	27.7	26.1	25.4	- 1.33	24.5	29.0	SE	0 SSW	1 SW	0 SSW	1	3.1	2	9	10	7	6.5	3.6	3
19	24.6	24.1	25.8	- 3.20	24.0	25.9	SSW	0 SW	1 W	1 SW	1	2.8	10	5	10	9	4.2	10.6	7
20	24.6	23.8	24.6	- 3.48	23.5	25.9	SE	0 SSW	0 SE	0 SW	1	4.0	10	8	7	9	5.0	8.1	6
21	25.2	23.6	23.0	- 4.02	22.4	25.3	E	0 SE	1 SE	0 var.		2.7	7	2	0	5	9.8		
22	21.2	23.1	24.9	- 4.95	21.0	25.2	SW	0 SW	1 SW	1 SW	1	5.4	8	10	9	9	0.4	12.4	8
23	23.9	22.9	21.9	- 4.54	21.1	25.3	SW	0 SSW	1 NNW	0 S	1	2.1	2	6	10	7	7.7	13.8	8
24	19.8	20.0	19.6	- 8.04	18.7	21.1	SE	0 N	0 W	0 var.		2.4	10	9	9	9	2.6	17.5	12
25	19.2	22.0	25.6	- 6.18	18.5	26.1	SW	1 SW	0 E	0 SW	1	2.7	10	10	10	10	0.0	14.1	12
26	28.1	29.2	31.6	+ 1.12	26.0	31.6	S	0 SE	1 E	0 var.		3.1	10	10	1	7	3.6		
27	31.7	31.9	32.5	+ 4.04	31.2	32.9	S	0 NNE	1 SE	0 NNE	1	3.8	0	1	1	1	12.5		
28	32.8	32.3	33.5	+ 5.01	32.2	33.7	E	0 NNE	1 SW	0 NNE	1	3.5	10	8	0	5	7.0		
29	33.8	33.3	33.4	+ 5.61	32.7	34.3	SSE	0 NNE	0 N	0 calme		1.5	1	2	0	1	12.7		
30	33.9	33.4	33.6	+ 5.74	32.8	34.4	S	0 N	1 N	0 N	1	6.8	0	3	4	4	9.7		
31	34.0	33.5	33.4	+ 5.61	32.4	34.1	NE	0 NNE	1 N	0 NNE	1	5.2	0	1	0	1	12.3		
Mois	28.04	27.74	28.34	+ 0.29								4.43	4.0	4.7	4.4	4.6	282.3	119.8	73

GENÈVE — AOUT 1925

Jour du mois	Température							Fraction de saturation en ‰							Tempér. du Rhône		Limni- mètre
	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne 8 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne 8 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Midi	Ecart. av. la norm.	
	°	°	°	°	°	°	°								°	°	mm
1	19.3	22.6	19.0	20.14	+1.37	17.7	24.3	64	50	65	61	- 7	47	78	16.0	-2.7	1555
2	15.6	17.8	13.4	15.00	-3.74	12.0	19.3	79	55	66	74	+ 6	50	95	—	—	1535
3	13.3	16.9	15.2	14.74	-3.96	9.8	20.0	83	52	74	65	- 3	36	87	14.5	-4.3	1565
4	11.9	22.5	19.4	16.22	-2.45	8.9	24.8	86	53	58	73	+ 5	47	93	15.0	-3.8	1640
5	15.8	22.6	17.5	18.01	-0.62	14.0	24.7	83	55	64	70	+ 1	52	94	15.5	-3.3	1625
6	17.2	24.2	18.6	19.66	+1.07	14.8	24.7	72	47	72	62	- 7	43	80	15.2	-3.6	1650
7	15.6	22.4	18.6	18.44	-0.11	12.6	24.2	81	53	77	63	- 6	42	92	14.5	-4.3	1645
8	16.0	28.8	20.6	20.76	+2.26	13.3	30.6	85	41	85	73	+ 4	35	95	16.2	-2.6	1620
9	18.2	25.2	24.1	21.12	+2.65	15.0	26.2	79	56	60	68	- 1	53	88	—	—	1580
10	20.4	31.4	24.3	24.87	+6.47	17.3	33.0	78	39	64	61	- 8	36	88	16.5	-2.3	1595
11	20.0	24.4	12.4	19.54	+1.19	12.1	25.8	64	49	91	66	- 3	44	92	16.5	-2.3	1600
12	13.4	18.2	15.6	15.37	-2.92	11.4	19.8	88	60	72	76	+ 6	57	91	15.5	-3.3	1615
13	14.4	19.9	17.4	16.71	-1.52	12.0	21.8	80	61	73	74	+ 4	58	85	15.6	-3.2	1665
14	14.4	20.8	19.0	17.19	-0.98	11.2	22.4	86	67	81	78	+ 8	64	91	16.2	-2.6	1660
15	16.0	23.8	20.6	19.79	+1.69	13.2	26.2	87	56	82	72	+ 2	36	88	16.8	-2.0	1655
16	16.4	23.6	18.7	19.19	+1.16	14.1	24.8	84	58	57	70	0	48	86	—	—	1685
17	15.6	21.4	19.2	18.15	+0.19	12.5	24.8	79	55	77	68	- 2	41	82	19.5	+0.7	1690
18	16.0	27.8	20.7	20.05	+2.16	12.8	29.2	87	45	79	72	+ 1	42	90	19.0	+0.2	1675
19	17.8	26.0	16.6	19.57	+1.76	16.0	27.0	84	54	90	80	+ 9	50	96	18.8	0.0	1695
20	15.8	21.6	16.7	17.85	+0.12	14.4	22.4	91	61	80	79	+ 8	58	96	19.0	+0.3	1745
21	15.3	22.6	17.8	18.44	+0.79	13.8	24.4	88	54	79	74	+ 3	51	90	19.0	+0.3	1695
22	16.4	17.2	15.0	15.91	-1.66	14.4	18.8	85	74	82	85	+13	71	95	18.5	-0.2	1720
23	15.6	21.6	16.1	17.13	-0.35	14.1	22.1	75	54	82	70	- 2	50	96	—	—	1685
24	14.0	16.5	15.8	15.64	-1.75	13.3	20.8	98	83	87	88	+16	71	99	17.0	-1.6	1685
25	13.8	14.6	12.8	14.31	-2.99	12.6	17.0	93	91	95	91	+19	86	98	18.0	-0.6	1695
26	13.4	17.2	13.9	14.82	-2.39	11.0	20.0	93	84	84	84	+11	60	98	15.2	-3.3	1710
27	11.2	19.2	15.2	15.12	-1.99	8.8	21.1	90	54	85	74	+ 1	44	91	16.9	-1.6	1715
28	13.8	19.5	16.4	16.17	-0.84	11.2	21.2	86	55	87	77	+ 4	51	92	17.5	-1.0	1690
29	13.8	21.2	17.5	17.29	+0.38	11.0	23.5	91	63	80	78	+ 5	48	93	18.1	-0.3	1660
30	13.8	21.2	17.8	16.94	+0.14	11.3	22.4	91	62	66	76	+ 2	60	92	—	—	1695
31	14.8	21.0	17.2	17.49	+0.79	12.0	22.5	82	59	78	72	- 2	51	84	19.0	+0.7	1680
Mois	15.45	21.73	17.52	17.79	-0.12	12.86	23.64	84	58	77	73	+ 2			16.90	-1.75	1669

MOYENNES DE GENÈVE — AOUT 1925

Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0^{mm}.02. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 700 +

Heure	1 1/2 mm	4 1/2 mm	7 1/2 mm	10 1/2 mm	13 1/2 mm	16 1/2 mm	19 1/2 mm	22 1/2 mm	Moyenne mm
1 ^{re} déc.	27.77	27.46	27.74	27.77	27.02	26.74	26.62	27.83	27.37
2 ^e »	29.03	28.82	28.84	28.98	28.45	27.91	28.47	29.07	28.70
3 ^e »	27.62	27.41	27.59	28.06	27.74	27.53	27.95	28.55	27.81
Mois	28.12	27.88	28.04	28.26	27.74	27.40	27.69	28.49	27.95

Température

	°	°	°	°	°	°	°	°	°
1 ^{re} déc.	15.53	14.13	16.33	19.96	23.44	23.11	20.67	17.99	18.90
2 ^e »	15.72	14.37	15.98	19.51	22.75	21.90	19.58	16.92	18.34
3 ^e »	13.84	12.85	14.17	17.22	19.25	19.76	17.72	15.56	16.30
Mois	14.99	13.75	15.45	18.84	21.73	21.53	19.27	16.79	17.79

Fraction de saturation en %

1 ^{re} déc.	80	83	79	63	50	50	62	73	68
2 ^e »	81	84	83	70	57	61	72	80	73
3 ^e »	87	88	88	78	67	66	76	83	79
Mois	83	85	84	70	58	59	70	79	73

Dans ce mois l'air a été calme 419 fois sur 1000

Le rapport des vents $\frac{\text{NNE}}{\text{SSW}} = \frac{47}{44} = 1.07$

Moyennes des 3 observations (7 1/2, 13 1/2, 21 1/2)

	mm
Pression atmosphérique	28.04
Nébulosité	4.4
Temp. $\left\{ \begin{array}{l} \frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 21\frac{1}{2}}{3} \dots\dots\dots \\ \frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4} \dots\dots\dots \end{array} \right.$	 18.23 18.05
Fraction de saturation	73

Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques, d'après Plantamour :

	mm
Press. atmosphérique . (1836-1875)	27.66
Nébulosité (1847-1875)	4.7
Hauteur de pluie . . (1826-1875)	80.4
Nombre de jours de pluie	10
Temp. moyenne	17.91
Fract. de saturation (1849-1875)	71

Observations météorologiques faites dans le canton de Genève

Résultats des observations pluviométriques

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compesières
Hauteur d'eau en mm	132.9	111.8	121.7	125.2	115.3	132.3	117.6

Station	Veyrier	Observatoire	Cologny	Puplinge	Jussy	Hermance
Hauteur d'eau en mm	123.2	119.8	114.8	137.0	121.5	139.0

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES AU

GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

AOUT 1925

Les 1, 3, 4, 6, 11, 12, 22, 25, 28 et 30, brouillard une partie de la journée.
le 26, brouillard toute la journée.

- » 19, vent très fort.
- » 25, forte bise.
- » 11, orage.

GRAND SAINT-BERNARD — AOUT 1925

Jour du mois	Pression atmosphérique 500 ^{mm} +						Vent				Nébulosité					
	Moyenne 3 obs.			Ecart av. la norm.	Barographe		7 1/2	13 1/2		21 1/2	Dominant	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne 3 obs.	
	mm	mm	mm		mm	Min.		Max.								
1	66.2	66.2	66.3	66.2	- 2.7	65.9	67.3	NE	0	NE	0	calme	0	1	10	4
2	62.0	62.1	64.4	62.8	- 6.1	61.0	65.9	NE	1	NE	0	NE	1	NE	10	8
3	66.8	68.4	69.4	68.2	- 0.7	64.6	69.5	NE	0	NE	0	calme	0	calme	10	7
4	68.2	67.5	65.9	67.2	- 1.7	65.4	69.4	SW	1	SW	2	SW	1	SW	10	6
5	64.3	64.5	64.9	64.6	- 4.3	64.2	65.5	SW	0	NE	0	calme	0	calme	9	10
6	65.1	66.4	68.7	66.7	- 2.2	64.9	68.9	NE	0	NE	1	NE	1	NE	10	6
7	70.1	71.3	72.8	71.4	+ 2.5	68.9	73.1	NE	0	NE	0	calme	0	calme	0	0
8	73.3	73.7	74.0	73.7	+ 4.8	73.1	74.0	NE	0	NE	0	calme	0	calme	0	0
9	73.3	73.7	74.5	73.8	+ 4.9	73.0	74.6	SW	0	SW	1	SW	0	SW	0	0
10	73.6	73.3	72.6	73.2	+ 4.3	72.3	74.5	SW	0	SW	0	calme	0	calme	0	0
11	70.7	69.6	68.7	69.7	+ 0.8	68.2	72.3	SW	1	SW	1	SW	1	SW	10	10
12	68.5	69.2	69.6	69.1	+ 0.3	68.2	69.6	NE	0	NE	0	NE	1	NE	10	10
13	68.8	69.6	70.6	69.7	+ 0.9	68.6	70.7	NE	0	NE	0	calme	0	calme	0	3
14	71.4	71.7	72.0	71.7	+ 2.9	70.6	72.1	SW	0	NE	0	NE	1	NE	0	0
15	71.1	71.4	71.4	71.3	+ 2.5	71.0	72.0	NE	1	NE	0	NE	1	NE	0	0
16	70.0	70.0	71.3	70.4	+ 1.6	69.8	71.5	NE	0	NE	2	NE	0	NE	0	2
17	71.0	71.6	71.9	71.5	+ 2.8	70.8	72.0	NE	0	NE	0	calme	0	calme	0	0
18	70.8	70.4	69.8	70.3	+ 1.6	69.5	71.7	NE	0	SW	1	SW	2	SW	5	4
19	66.5	67.0	67.6	67.0	- 1.7	66.3	69.5	SW	5	SW	3	SW	2	SW	10	10
20	65.8	64.4	64.7	65.0	- 3.7	64.2	67.4	SW	1	NE	1	NE	1	NE	10	6
21	64.6	64.8	65.5	65.0	- 3.6	64.4	65.8	NE	1	NE	0	NE	1	NE	9	10
22	64.8	64.7	64.5	64.7	- 3.9	64.3	65.8	SW	2	SW	0	SW	1	SW	10	10
23	64.3	64.3	62.8	63.8	- 4.8	62.6	64.7	SW	1	SW	1	SW	1	SW	10	5
24	62.8	62.0	62.2	62.3	- 6.2	61.8	63.0	SW	2	SW	1	SW	1	SW	10	10
25	60.0	60.2	62.9	61.0	- 7.5	59.9	63.6	SW	0	NE	1	NE	2	NE	10	10
26	65.1	67.0	68.8	67.0	- 1.4	63.6	68.9	NE	2	NE	1	NE	1	NE	10	0
27	69.1	70.6	71.8	70.5	+ 2.1	68.4	71.8	NE	0	NE	0	calme	0	calme	0	0
28	71.4	71.7	72.5	71.9	+ 3.6	71.3	72.7	NE	0	NE	0	NE	1	NE	10	5
29	71.9	72.7	73.4	72.7	+ 4.4	71.8	73.5	NE	0	NE	0	calme	0	calme	0	0
30	73.1	72.8	72.9	72.9	+ 4.7	72.3	73.4	NE	0	NE	1	NE	0	NE	10	4
31	71.9	72.6	73.3	72.6	+ 4.4	71.7	73.5	NE	0	NE	0	calme	0	calme	0	2
Mois	68.27	68.56	69.09	68.64	+ 0.24								4.5	4.3	5.9	4.9

GRAND SAINT-BERNARD — AOUT 1925

Température		Fraction de saturation en %		Jour du mois		Pluie et Neige					
						Ancien pluv. Pluie		Nouv. pluv. Neige			
						mm	cm	mm	cm		
1				1		...	...	...	...	...	...
2				2		26.8	8	47.6	22		
3				3		...	...	...	...		
4				4		11.2	...	10.5	...		
5				5		...	...	...	...		
6				6		0.6	...	2.0	...		
7				7		...	...	...	...		
8				8		...	...	...	...		
9				9		...	...	...	...		
10				10		0.6	...	0.6	...		
11				11		16.4	3	42.8	11		
12				12		...	...	...	...		
13				13		...	...	...	...		
14				14		...	...	...	...		
15				15		...	...	...	...		
16				16		...	...	...	...		
17				17		...	...	...	...		
18				18		3.5	...	2.9	...		
19				19		12.0	...	9.8	...		
20				20		4.9	...	8.5	...		
21				21		...	...	...	...		
22				22		20.4	...	19.3	...		
23				23		24.9	...	21.0	...		
24				24		30.0	14	34.0	15		
25				25		13.5	...	27.5	...		
26				26		2.0	...	4.4	...		
27				27		...	...	...	...		
28				28		...	...	...	...		
29				29		...	...	...	...		
30				30		...	...	...	...		
31				31		...	...	...	...		
Mois						166.8	25	230.9	48		

REMARQUE

L'accroissement continu du trafic par automobiles au col du Grand Saint-Bernard a obligé l'Hospice, depuis le mois de juillet, à transformer en *Hôtel* le bâtiment, construit vers la fin du XIX^e siècle, et dans lequel avait été transférée, en 1900, la *station météorologique du Grand Saint-Bernard*, fondée en 1817 par Marc-Auguste Pictet. (Voir au début du Résumé météorologique de 1900, au Bulletin mensuel d'octobre 1900 et, pour les raccords, au début et au milieu du Résumé de 1901.) Il s'agit ici seulement des *observations thermométriques et hygrométriques*.

Or, depuis le mois d'août de cette année, l'affluence des voyageurs à l'Hôtel a été telle, que les observations faites par Messieurs les Chanoines de l'Hospice ont été fréquemment rendues impossibles par l'encombrement qui en était la conséquence. Il y a de nombreuses lacunes dans ces observations, et il en résulte que nous ne pouvons pas les publier intégralement, comme précédemment. Nous nous bornerons à en extraire les *moyennes* les plus probables dans le Résumé annuel de 1925.

Les observations du baromètre, du vent, de la nébulosité et celles de la pluie et de la neige ont été poursuivies, comme précédemment, par M. le Prieur de l'Hospice, dans les mêmes conditions qu'auparavant.

R. GAUTIER.

MOYENNES DU GRAND SAINT-BERNARD — AOUT 1925

Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale — 0^{mm}.22. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 500 ^{mm} +				Fraction de saturation en ‰
Heure	7 1/2 mm	13 1/2 mm	21 1/2 mm	Moyenne mm
1 ^{re} décade	68.29	68.71	69.35	68.78
2 ^e »	69.46	69.49	69.76	69.57
3 ^e »	67.18	67.58	68.24	67.67
Mois	68.27	68.56	69.09	68.64

Température

Même *Remarque* qu'à la page précédente.

Dans ce mois l'air a été calme 285 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{NE}{SW} = \frac{24}{32} = 0.75$

Pluie et neige dans le Val d'Entremont

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard	
				Anc. P.	Nouv. P.
Eau en mm . .	124.3	83.4	124.5	166.8	230.9
Neige en cm . .	—	—	—	25	48

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES A

L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE

PENDANT LE MOIS DE

SEPTEMBRE 1925

Les 1, 3, 4, 5, 6, 9 et 10, rosée le matin.

le 4, halo solaire à 17 h.

» 6, pluie de 19 à 22 h. et dans la nuit.

» 8, gelée blanche le matin.

» 10, pluie dans la nuit, neige sur le Jura.

» 12, pluie dans la nuit.

» 17, pluie de 8 h. 20 à 22 h. 30 et dans la nuit.

» 18, petites chutes de pluie dans la journée.

» 20, petites chutes de pluie dans la journée, orage et pluie dans la nuit.

» 21, orage et pluie dans la soirée.

» 22, petites chutes de pluie le matin.

» 23, tonnerre au SW à 15 h. 47, pluie de 19 à 22 h. 30 et dans la nuit.

» 24, petites chutes de pluie à 12 h. 10.

» 26, petites chutes de pluie dans la journée.

les 28 et 29, forte bise.

GENEVE — SEPTEMBRE 1925

Jour du mois	Température					Fraction de saturation en o/o					Tempér. du Rhône		Linné- mètre				
	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne 8 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne 8 obs.	Ecart av. la norm.		Midi	Ecart av. la norm.		
1	13.8	20.6	18.4	17.16	+0.57	10.4	25.0	85	59	80	74	0	52	86	19.5	+1.2	1685
2	18.5	24.2	16.2	19.34	+2.86	14.8	25.0	77	50	73	69	-5	46	87	19.6	+1.4	1705
3	12.6	21.0	14.2	15.95	-0.42	11.4	21.7	90	44	67	68	-7	42	91	19.5	+1.3	1725
4	12.2	18.6	14.4	14.45	-1.80	10.6	20.2	78	47	63	61	-14	44	82	19.0	+0.9	1730
5	10.7	16.0	10.6	12.56	-3.57	8.9	18.5	70	50	65	65	-10	43	98	18.0	0.0	1735
6	10.4	17.1	11.6	12.48	-3.54	6.2	19.2	74	52	93	68	-7	48	93	—	—	1745
7	9.8	14.8	11.0	11.86	-4.03	8.0	16.0	84	50	74	69	-7	44	93	17.5	-0.4	1740
8	5.6	15.6	11.7	11.04	-4.73	3.9	18.4	88	41	73	68	-8	39	90	18.0	+0.2	1750
9	9.0	20.6	13.0	13.80	-1.84	6.0	21.2	84	44	69	62	-14	36	85	18.5	+0.7	1730
10	13.6	19.6	14.2	15.06	-0.46	11.0	20.8	71	55	77	69	-7	51	81	18.5	+0.8	1715
11	9.5	14.4	8.2	11.36	-4.03	6.8	15.9	91	53	75	73	-4	43	93	13.0	-4.6	1715
12	8.0	13.4	8.4	9.63	-5.62	5.2	14.8	86	60	93	78	+1	60	94	12.8	-4.7	1700
13	7.7	14.4	11.6	10.71	-4.41	6.6	15.6	94	52	64	73	-4	46	95	—	—	1735
14	7.6	14.1	10.6	10.50	-4.48	5.1	15.0	91	52	65	67	-10	33	93	14.0	-3.4	1740
15	7.8	12.0	9.1	9.59	-5.26	5.4	13.8	91	65	84	78	0	60	92	15.5	-1.8	1725
16	5.0	15.4	12.4	10.54	-4.17	2.9	18.6	94	48	86	78	0	41	94	16.2	-1.0	1695
17	11.8	12.1	12.6	11.92	-2.64	10.7	14.0	90	94	99	94	+16	87	100	16.5	-0.6	1705
18	15.0	22.2	16.2	16.91	+2.49	12.2	22.6	91	50	78	78	0	47	100	16.5	-0.5	1725
19	13.2	20.0	20.7	17.58	+3.30	12.0	24.2	92	69	62	76	-2	58	94	16.3	-0.6	1740
20	17.2	23.4	16.4	18.75	+4.62	15.9	24.8	73	56	80	71	-8	50	92	—	—	1755
21	14.4	22.2	18.2	17.65	+3.67	14.0	22.8	90	60	84	80	+1	58	92	15.9	-0.8	1690
22	15.2	21.4	19.0	18.44	+4.61	15.0	23.6	87	74	84	80	+1	62	88	15.8	-0.8	1760
23	17.8	22.2	11.9	17.75	+4.07	11.2	24.7	75	63	90	75	-4	50	93	15.7	-0.8	1740
24	11.0	13.6	10.1	11.29	-2.23	10.0	14.7	93	70	81	83	+4	68	93	13.0	-3.4	1790
25	7.0	17.0	9.1	10.94	-2.43	5.3	17.6	91	43	82	70	-10	40	92	12.0	-4.3	1765
26	7.6	12.2	11.4	10.05	-3.16	6.0	13.0	90	74	87	83	+3	70	91	11.5	-4.7	1775
27	8.2	13.7	9.9	11.06	-1.99	7.6	14.2	81	46	68	65	-15	43	86	—	—	1735
28	8.8	12.0	9.6	9.72	-3.17	7.0	13.4	78	54	66	66	-14	50	81	12.5	-3.5	1695
29	8.6	11.0	10.0	9.90	-2.83	7.8	12.6	73	63	73	70	-10	60	82	12.0	-3.9	1730
30	7.2	11.2	11.0	9.80	-2.77	7.0	12.0	90	75	83	82	+1	70	90	11.5	-4.3	1680
Mois	10.83	16.87	12.72	13.26	-1.40	8.83	18.46	84	57	77	73	-4	—	—	15.72	-1.35	1728

MOYENNES DE GENÈVE — SEPTEMBRE 1925

Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0^{mm}.02. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 700 +

Heure	1 1/2 mm	4 1/2 mm	7 1/2 mm	10 1/2 mm	13 1/2 mm	16 1/2 mm	19 1/2 mm	22 1/2 mm	Moyenne mm
1 ^{re} déc.	28.66	28.42	28.63	28.49	27.68	27.22	27.36	27.91	28.05
2 ^e »	28.88	28.67	29.18	29.45	28.74	28.54	28.74	29.04	28.90
3 ^e »	27.22	26.99	27.10	27.29	26.93	26.90	27.72	28.24	27.30
Mois	28.25	28.03	28.30	28.41	27.78	27.55	27.94	28.39	28.08

Température

	°	°	°	°	°	°	°	°	°
1 ^{re} déc.	10.75	9.72	11.62	16.39	18.81	18.77	15.78	13.12	14.37
2 ^e »	10.48	9.45	10.28	13.97	16.14	15.98	13.59	12.10	12.75
3 ^e »	11.22	10.18	10.58	14.30	15.65	14.94	12.54	11.87	12.66
Mois	10.82	9.78	10.83	14.89	16.87	16.56	13.97	12.36	13.26

Fraction de saturation en %

1 ^{re} déc.	81	82	80	59	49	52	61	73	67
2 ^e »	84	88	89	72	60	62	76	81	77
3 ^e »	83	84	85	68	62	64	76	81	75
Mois	83	84	84	66	57	59	71	79	73

Dans ce mois l'air a été calme 361 fois sur 1000

$$\text{Le rapport des vents } \frac{\text{NNE}}{\text{SSW}} = \frac{64}{54} = 1.19$$

Moyennes des 3 observations (7 1/2, 13 1/2, 21 1/2)

	mm
Pression atmosphérique	28.13
Nébulosité	5.1
Temp. $\left\{ \begin{array}{l} \frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 21\frac{1}{2}}{3} \dots\dots\dots \end{array} \right.$	13.47
$\left\{ \begin{array}{l} \frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4} \dots\dots\dots \end{array} \right.$	13.28
Fraction de saturation	73

Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques, d'après Plantamour :

	mm
Press. atmosphérique .(1836-1875)	27.63
Nébulosité.(1847-1875)	4.9
Hauteur de pluie . . (1826-1875)	94.2
Nombre de jours de pluie	10
Temp. moyenne.	14.66
Fract. de saturation (1849-1875)	77

Observations météorologiques faites dans le canton de Genève

Résultats des observations pluviométriques

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compesières
Hauteur d'eau en mm	112.8	117.3	110.0	98.9	108.2	97.4	103.5
Station	Veyrier	Observatoire	Cologny	Puplinge	Jussy	Hermance	
Hauteur d'eau en mm	130.1	103.3	107.1	110.5	119.9	107.1	

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES AU

GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

SEPTEMBRE 1925

Les 2, 3, 4, 5, 7, 11, 12, 13, 14, 18, 19, 20, 22, 26, 27 et 28, brouillard une partie de la journée.

le 23, brouillard toute la journée.

les 4, 24, 27 et 28, forte bise.

» 22 et 23, vent très fort.

GRAND SAINT-BERNARD — SEPTEMBRE 1925

Jour du mois	Pression atmosphérique 500 ^{mm} +					Vent				Nébulosité				
	Moyenne 3 obs.		Écart av. la norm.		Barographe Min. — Max.	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Dominant	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne 3 obs.	
	mm	mm	mm	mm										
1	72.7	72.4	+ 4.6	71.8	73.3	NE	0	NE	0	calme	0	0	0	
2	69.5	69.0	+ 1.3	68.5	71.8	NE	0	NE	0	NE	1	0	6	
3	66.4	65.6	- 2.5	64.4	68.5	NE	0	NE	0	calme	0	0	3	
4	63.6	64.1	- 4.3	63.2	64.4	NE	3	NE	1	NE	2	10	7	
5	63.5	64.0	- 3.8	63.3	64.8	NE	1	NE	0	NE	1	10	8	
6	63.9	64.2	- 3.6	63.7	64.7	NE	0	NE	0	calme	2	1	4	
7	64.9	66.3	- 1.7	64.6	67.2	NE	0	NE	0	NE	1	0	3	
8	66.2	66.6	- 1.3	66.0	67.2	SW	0	SW	1	SW	1	0	0	
9	65.6	66.4	- 1.6	65.4	66.5	SW	0	SW	1	SW	1	0	1	
10	64.8	63.0	- 3.8	62.4	65.2	NE	0	SW	0	calme	1	10	4	
11	61.2	61.9	- 5.8	61.0	62.4	NE	0	NE	1	NE	1	10	10	
12	61.2	62.3	- 4.8	60.8	64.4	NE	1	NE	1	NE	1	10	10	
13	65.0	66.0	- 1.2	64.3	67.6	NE	1	NE	1	NE	1	10	10	
14	67.1	67.1	0.0	67.0	67.9	NE	0	NE	0	NE	1	10	5	
15	67.2	68.0	+ 0.4	67.0	68.1	NE	0	NE	0	calme	0	1	0	
16	67.8	68.6	+ 1.5	67.6	69.5	NE	0	NE	0	calme	1	2	1	
17	68.5	67.2	+ 0.7	67.0	69.3	NE	0	SW	0	calme	10	10	10	
18	66.8	67.5	+ 0.4	66.7	67.8	NE	0	NE	0	calme	10	5	8	
19	67.6	69.0	+ 1.3	67.5	69.2	SW	0	SW	0	calme	7	10	9	
20	69.3	68.9	+ 2.3	68.6	69.3	SW	1	SW	2	SW	1	10	10	
21	66.1	66.4	- 0.6	65.3	68.6	SW	1	SW	1	SW	1	10	9	
22	66.4	66.0	- 0.3	65.5	66.7	SW	1	SW	4	SW	2	10	10	
23	63.5	59.8	- 4.6	59.6	65.5	SW	3	SW	4	SW	4	10	10	
24	59.0	60.6	- 5.5	58.6	64.3	NE	1	NE	3	NE	2	10	10	
25	65.5	66.0	- 0.1	64.3	67.5	NE	1	SW	2	NE	1	0	1	
26	67.0	67.5	+ 1.0	66.9	67.6	SW	2	SW	1	NE	1	2	8	
27	66.3	66.6	+ 0.3	66.2	67.2	NE	2	NE	3	SW	1	10	10	
28	65.1	64.9	- 1.2	64.0	66.3	NE	3	NE	3	NE	3	10	9	
29	63.4	65.3	- 1.6	63.2	65.5	NE	1	SW	2	SW	1	6	6	
30	63.6	69.4	+ 0.4	63.3	70.0	SW	1	SW	2	SW	1	10	9	
Mois	65.62	65.97	- 1.46								6.1	6.1	6.9	6.4

Température

Fraction de saturation en %

REMARQUE

Transfert de la station thermométrique et hygrométrique.

Les fâcheuses conditions d'observation ayant continué en septembre, nous nous sommes décidé, d'accord avec Mgr le Prévôt du Grand St-Bernard et l'assistance de M. le Prieur et des Chanoines de l'Hospice, à transférer les instruments à nouveau sur la face NE du bâtiment de l'Hospice, devant une fenêtre proche de l'église, à la même hauteur que la station primitive, installée devant la fenêtre de la chambre de M. le Prieur.

Ce transfert, préparé par mon collègue M. le professeur Chodat, a été opéré le 19 septembre par les soins de Mgr le Prévôt et de M. Paul Rossier, de Genève, qui a bien voulu s'en charger à ma place. Les observations ont été poursuivies, avec des lacunes, à la station de l'Hôtel, jusqu'au 19 septembre à 13 1/2 heures; puis la cage des instruments a été enlevée de son emplacement de 1900, remontée de nouveau au cours de l'après-midi et consolidée le lendemain à son nouvel emplacement. C'est donc là que les observations ont été faites depuis le 19 à 21 h. 1/2 jusqu'à la fin du mois.

Aucun *raccord* n'a été possible, mais il est à présumer que l'emplacement nouveau étant très semblable à celui d'avant 1901, la continuité est suffisamment assurée.

Ce transfert et quelques lacunes nous obligent, pour ce mois encore, à ne pas publier les observations en détail et, comme pour le mois d'août, nous donnerons les *moyennes* dans le résumé annuel. Nous exprimons nos sincères remerciements à tous ceux qui nous ont facilité cette opération et principalement à Mgr Bourgeois, Prévôt du Grand St-Bernard, à M. Chodat et à M. Rossier.

R. GAUTIER.

Jour du mois	Pluie et Neige			
	Ancien pluv. Pluie | Neige		Nouv. pluv. Pluie | Neige	
	mm	cm	mm	cm
1	....	....	....	....
2	....	....	....	....
3	....	....	....	....
4	6.5	4	8.5	3
5	....	....	....	....
6	7.0	4	8.5	9
7	....	....	....	....
8	....	....	....	....
9	....	....	....	....
10	10.8	3	13.5	6
11	3.2	1	6.8	3
12	....	....	....	....
13	0.6	1	2.0	1
14	....	....	....	....
15	....	....	....	....
16	....	....	....	....
17	34.0	....	36.0	....
18	0.5	....	1.3	....
19	....	....	....	....
20	21.0	....	16.8	....
21	1.8	....	2.6	....
22	4.3	....	4.5	....
23	44.5	6	47.5	11
24	16.2	5	17.8	11
25	....	....	....	....
26	12.4	5	13.2	9
27	1.6	1	3.1	3
28	0.5	1	1.4	2
29	....	....	....	....
30	4.3	....	5.0	....
Mois	169.2	31	188.5	58

MOYENNES DU GRAND SAINT-BERNARD — SEPTEMBRE 1925

Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale : — 0mm.22. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 500 ^{mm} +				Fraction de saturation en ‰
Heure	7 1/2 mm	13 1/2 mm	21 1/2 mm	Moyenne mm
1 ^{re} décade	66.11	66.21	66.26	66.20
2 ^e »	66.17	66.57	67.20	66.65
3 ^e »	64.59	65.13	65.66	65.12
Mois	65.62	65.97	66.37	65.99

Température

Même *Remarque* qu'à la page précédente.

Dans ce mois l'air a été calme 456 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{NE}{SW} = \frac{44}{37} = 1.19$

Pluie et neige dans le Val d'Entremont

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard	
				Anc. P.	Nouv. P.
Eau en mm . .	76.1	68.8	68.1	169.2	188.5
Neige en cm . .	—	—	—	31	58